

<Parent Name>
Padre/madre/tutor de <Student First Name> <Student Last Name>
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

Abril de 2016

Estimados padres y tutores:

Nos complace informarle que <Student First Name> <Student Last Name> cumple con los requisitos para inscribirse en un programa para alumnos con aptitudes y talentos avanzados del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York en el ciclo lectivo 2016-2017. La condición de elegibilidad se basa en el puntaje global G&T, el cual combina los puntajes obtenidos, tanto en el examen Otis-Lennon School Ability Test (OLSAT, por sus siglas en inglés), como en el Naglieri Nonverbal Ability Test (NNAT, por sus siglas en inglés).

- Los estudiantes que obtengan un puntaje global G&T entre 90 y 96, tienen derecho a solicitar ingreso a programas G&T del distrito.
- Los estudiantes que obtengan un puntaje global G&T igual o superior a 97, tienen derecho a solicitar un cupo, tanto en los programas G&T del distrito, como en los de la ciudad.

Adjuntos se encuentran dos documentos:

- **Informe del puntaje obtenido en los exámenes G&T:** informe pormenorizado de los resultados de la evaluación del aspirante en ambas pruebas, la oral (OLSAT) y la no oral (NNAT).
- **Inscripción e instrucciones para los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados:** Sea tan amable de leer las instrucciones, completar y presentar la inscripción para el ciclo lectivo 2016-2017 para que se considere la concesión de un banco escolar a su hijo en un programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados.

Tiene dos opciones para presentar la inscripción a un programa para alumnos con aptitudes y talentos avanzados.

1. **Por Internet:** lo instamos a completar la inscripción al programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados por Internet en www.nyc.gov/schools/GT. Se le pedirá que ingrese la clave (PIN) que figura debajo. La fecha límite para presentar el formulario por internet es el **miércoles, 4 de mayo de 2016 a las 11:59 p. m.** Recibirá un correo electrónico luego de haber enviado exitosamente la solicitud de ingreso. Asegúrese de conservar su recibo. Las decisiones con respecto a la asignación de cupo se enviarán por correo electrónico y correo postal a finales de mayo.
2. **En persona:** usted puede llenar y entregar la solicitud física adjunta en un Centro de Bienvenida a las Familias. La lista completa de los Centros de Bienvenida a las Familias se encuentra en la página 2 del formulario de inscripción. La fecha límite para entregar su solicitud física en un Centro de Bienvenida a las Familias es el **miércoles, 4 de mayo de 2016 a las 3:00 p.m.** Recibirá un correo electrónico luego de haber enviado exitosamente la solicitud de ingreso. Asegúrese de conservar su recibo. . Las decisiones con respecto a la asignación de cupo se enviarán por correo electrónico y correo postal a finales de mayo.

El número de identificación personal G&T (PIN) de su hijo es: <PIN>

Translations information on back



Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 718-935-2009.

Atentamente,

Daniel Hildreth

Director de la oficina de ingreso a los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT



<student name>
Fecha de nacimiento: <student
Número del carné estudiantil:

<Parent Name>
Padre/madre/tutor de <Student First Name> <Student Last Name>
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

Abril de 2016

Estimados padres y tutores:

Gracias por su interés en los programas para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York. La presente cumple con el propósito de informarle que debido a los resultados que su hijo obtuvo en las evaluaciones, no cumple con los requisitos para solicitar cupo en un programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados para el ciclo lectivo 2016-2017.

Los estudiantes que obtienen un puntaje global G&T igual o superior a 90, tienen derecho a solicitar un cupo en un programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados. El puntaje global G&T combina los puntajes obtenidos, tanto en el examen Otis-Lennon School Ability Test (OLSAT, por sus siglas en inglés), como en el Naglieri Nonverbal Ability Test (NNAT, por sus siglas en inglés). Adjunta se encuentra una copia del informe del puntaje de su hijo el cual provee una explicación de cómo se determinó el puntaje.

Para obtener más información sobre la solicitud de ingreso a los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados en el futuro, por favor visite nuestro sitio web: www.nyc.gov/schools/GT. Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 718-935-2009.

Le deseamos muchos éxitos a su hijo en el próximo año escolar.

Atentamente,

Daniel Hildreth
Director de la oficina de ingreso a los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT

<Parent Name>
Padre/madre/tutor de <Student First Name> <Student Last Name>
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

Abril de 2016

Estimado padre/tutor:

Nos complace informarle que <Student First Name> <Student Last Name> cumple con los requisitos para solicitar un cupo en un programa para alumnos con aptitudes y talentos avanzados del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York en el ciclo lectivo 2016-2017. Los estudiantes que obtienen un puntaje global G&T igual o superior a 97, tienen derecho a solicitar un cupo en un programa de la ciudad. El puntaje global G&T combina los puntajes obtenidos, tanto en el examen Otis-Lennon School Ability Test (OLSAT, por sus siglas en inglés), como en el Naglieri Nonverbal Ability Test (NNAT, por sus siglas en inglés). Los alumnos que actualmente asisten a un programa para alumnos con aptitudes y talentos avanzados del distrito, solamente pueden solicitar cupo en un programa de la ciudad. No tienen derecho a solicitar otro cupo en programas del distrito.

Adjuntos se encuentran dos documentos:

- **Informe del puntaje obtenido en los exámenes G&T:** informe pormenorizado de los resultados de la evaluación del aspirante en ambas pruebas, la oral (OLSAT) y la no oral (NNAT).
- **Inscripción e instrucciones para los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados:** sea tan amable de leer las instrucciones, completar y presentar el formulario para el ciclo lectivo 2015-2016, de tal manera que se le tenga en cuenta para un cupo en un programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados.

Tiene dos opciones para presentar la inscripción a un programa para alumnos con aptitudes y talentos avanzados.

1. **Por Internet:** lo instamos a completar la inscripción al programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados por Internet en www.nyc.gov/schools/GT. Se le pedirá que ingrese el número (PIN) que figura debajo. La fecha límite para presentar el formulario por internet es el **miércoles, 4 de mayo de 2016 a las 11:59 p. m.** Recibirá un correo electrónico luego de haber enviado exitosamente la solicitud de ingreso. Asegúrese de conservar su recibo. Las decisiones con respecto a la asignación de cupo se enviarán por correo electrónico y correo postal a finales de mayo.
2. **En persona:** usted puede llenar y entregar la solicitud física adjunta en papel impreso adjunta en un Centro de Bienvenida a las Familias. La lista completa de los Centros de Bienvenida a las Familias se encuentra en la página 2 del formulario de inscripción. La fecha límite para entregar su solicitud física en un Centro de Bienvenida a las Familias es el **miércoles, 4 de mayo de 2016 a las 3:00 p.m.** Recibirá un correo electrónico luego de haber enviado exitosamente la solicitud de ingreso. Asegúrese de conservar su recibo. Las decisiones con respecto a la asignación de cupo se enviarán por correo electrónico y correo postal a finales de mayo.

El número de identificación personal G&T (PIN) de su hijo es: <PIN>

Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 718-935-2009.

Translations information on back



Atentamente,

Daniel Hildreth

Director de la oficina de ingreso a los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT



<student name>
Fecha de nacimiento: <student DOB>
Número del carné estudiantil: <Student ID>

<Parent Name>
Padre/madre/tutor de <Student First Name> <Student Last Name>
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

Abril de 2016

Estimado padre/tutor:

Gracias por su interés en los programas de la ciudad para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados, ofrecidos por el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York. La presente cumple con el propósito de informarle que debido a los resultados que su hijo obtuvo en las evaluaciones, no cumple con los requisitos para solicitar un cupo en un programa de la ciudad para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados para el ciclo lectivo 2016-2017.

Los estudiantes que obtienen un puntaje global G&T igual o superior a 97, tienen derecho a solicitar un cupo en un programa de la ciudad para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados. Adjunta se encuentra una copia del informe del puntaje de su hijo el cual provee una explicación de cómo se determinó el puntaje.

A pesar de que su hijo no reúne los requisitos para solicitar un cupo en un programa de la ciudad, esta evaluación no repercute sobre el derecho que tiene su hijo de continuar en el programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados al cual asiste actualmente.

Le deseamos muchos éxitos a su hijo en el próximo año escolar.

Atentamente,

Daniel Hildreth
Director de la oficina de ingreso a los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT



<student name>
Fecha de nacimiento: <student DOB>
Número del carné estudiantil: <Student ID>

<Parent Name>
Padre/madre/tutor de <Student First Name> <Student Last Name>
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

Abril de 2016

Estimado padre/tutor:

Gracias por su interés en los programas para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York. Recibimos el cuaderno de respuestas de la prueba para propósitos de calificación. Sin embargo, debido a la cantidad insuficiente de respuestas, no le asignaremos un puntaje a su hijo. Por tal motivo, su hijo no reúne los requisitos para obtener un cupo en un programa para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados en el ciclo lectivo 2016-2017.

Los estudiantes que obtienen un puntaje global G&T igual o superior a 90, tienen derecho a solicitar un cupo en programas para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados. Si tiene preguntas sobre la forma en la que se imparte el examen, favor comunicarse con la Oficina de servicios de evaluación, llamando al 212-374-6646 o enviando un correo electrónico a ServiceCenter@schools.nyc.gov.

Para obtener más información sobre la solicitud de ingreso a los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados en el futuro, por favor visite nuestro sitio web: www.nyc.gov/schools/GT.

Le deseamos muchos éxitos a su hijo en el próximo año escolar.

Atentamente,

Daniel Hildreth
Director de la oficina de ingreso a los programas para alumnos con aptitudes y talentos avanzados

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT